

32007R0875

L 193/6

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

25.7.2007.

**UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 875/2007****od 24. srpnja 2007.****o primjeni članaka 87. i 88. Ugovora o EZ-u na potpore male vrijednosti u sektoru ribarstva koja izmjenjuje Uredbu (EZ) br. 1860/2004**

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 994/98 od 7. svibnja 1998. o primjeni članaka 92. i 93. Ugovora o osnivanju Europske zajednice na određene kategorije horizontalnih državnih potpora <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 2. stavak 1.,nakon objave nacрта ove Uredbe <sup>(2)</sup>,

nakon savjetovanja sa Savjetodavnim odborom za državne potpore,

budući da:

- (1) Uredba (EZ) br. 994/98 ovlašćuje Komisiju da uredbom utvrdi gornju granicu ispod koje se za mjere potpore smatra da ne ispunjavaju sve kriterije utvrđene u članku 87. stavku 1. Ugovora te stoga ne podliježu postupku obavješćivanja iz članka 88. stavka 3. Ugovora.
- (2) Na osnovi te Uredbe Komisija je donijela Uredbu (EZ) br. 69/2001 od 12. siječnja 2001. o primjeni članaka 87. i 88. Ugovora o EZ-u na potpore male vrijednosti <sup>(3)</sup> koja postavlja gornju granicu od 100 000 eura po korisniku tijekom razdoblja od tri godine. Izvorno se ta Uredba nije primjenjivala na sektore poljoprivrede, ribarstva i akvakulture te prometa s obzirom na posebna pravila koja se primjenjuju u tim sektorima.
- (3) U vezi sa sektorom poljoprivrede i ribarstva, Uredba Komisije (EZ) br. 1860/2004 od 6. listopada 2004. o primjeni članaka 87. i 88. Ugovora o EZ-u na potpore male vrijednosti u sektoru poljoprivrede i ribarstva <sup>(4)</sup> je utvrdila posebnu gornju granicu od 3 000 eura po korisniku u razdoblju od tri godine koja se primjenjuje u tim sektorima, budući da se u svjetlu iskustava Komisije može potvrditi da vrlo niske razine potpora koje se dodjeljuju u tim sektorima ne ispunjavanju kriterije iz članka 87. stavka 2. Ugovora, pod uvjetom da su ispunjeni određeni uvjeti. To je slučaj u kojemu iznos potpore koji primaju pojedinačni proizvođači ostaje nizak, a isto tako i ukupna razina potpora dodijeljenih ovim sektorima ne prelazi mali postotak vrijednosti proizvodnje.

(4) Slijedom promijenjenih okolnosti u gospodarstvu i u svjetlu iskustava stečenih u primjeni postojećih općih pravila male vrijednosti, smatra se potrebnim izmijeniti ta pravila. Iz tog je razloga Komisija donijela Uredbu (EZ) br. 1998/2006 od 15. prosinca 2006. o primjeni članaka 87. i 88. Ugovora na potpore male vrijednosti <sup>(5)</sup>. Ta je Uredba zamijenila Uredbu (EZ) br. 69/2001, povećala opću gornju granicu male vrijednosti sa 100 000 eura na 200 000 eura, proširila njezinu primjenu na sektore prerade i stavljanje u promet poljoprivrednih proizvoda te uvela novu gornju granicu male vrijednosti od 100 000 eura za državne potpore sektoru cestovnog prometa.

(5) Nedavna praksa u primjeni pravila o državnim potporama na sektor ribarstva, a posebno gornje granice male vrijednosti utvrđene u Uredbi (EZ) br. 1860/2004 i Smjernice za ocjenu državnih potpora ribarstvu i akvakulturi <sup>(6)</sup>, pokazala je da je rizik narušavanja tržišnog natjecanja potporama male vrijednosti niži nego što je to bilo procijenjeno 2004. godine.

(6) U svjetlu iskustva koje je Komisija stekla, za potpore poduzetnicima u sektoru ribarstva koje ne prelaze 30 000 eura po korisniku tijekom bilo kojeg razdoblja od tri godine može se smatrati da ne utječu na trgovinu između država članica i/ili da ne narušavaju ili prijete narušavanjem tržišnog natjecanja u slučaju kada ukupni iznos takvih potpora dodijeljenih svim poduzetnicima u sektoru ribarstva tijekom tri godine ne premašuje gornju granicu od oko 2,5 % ukupne proizvodnje u ribarstvu. Prema tome, prikladno je izjaviti da takve potpore nisu obuhvaćene člankom 87. stavkom 1. Ugovora. Godine koje se u ovu svrhu uzimaju u obzir su fiskalne godine koje se koriste u fiskalne svrhe u predmetnoj državi članici. Relevantno razdoblje od tri godine treba se pomicati prema datumu ocjene, tako da je za svaku novu dodjelu potpore male vrijednosti potrebno odrediti ukupan iznos takvih potpora dodijeljenih u trenutnoj fiskalnoj godini kao i tijekom dvije prethodne fiskalne godine.

(7) Ostale državne potpore koje je dodijelila država članica trebaju se također uzeti u obzir kada se dodjeljuju potpore male vrijednosti.

(8) Mjere državne potpore koje prelaze gornju granicu male vrijednosti se ne bi smjele dijeliti na manje dijelove s ciljem da ti dijelovi budu obuhvaćeni ovom Uredbom.

<sup>(1)</sup> SL L 142, 14.5.1998., str. 1.<sup>(2)</sup> SL C 276, 14.11.2006., str. 7.<sup>(3)</sup> SL L 10, 13.1.2001., str. 30.<sup>(4)</sup> SL L 325, 28.10.2004., str. 4.<sup>(5)</sup> SL L 379, 28.12.2006., str. 5.<sup>(6)</sup> SL C 229, 14.9.2004., str. 5.

- (9) Sukladno načelima po kojima se uređuju potpore obuhvaćene člankom 87. stavkom 1. Ugovora, potpore male vrijednosti se trebaju dodjeljivati u trenutku kada se pravo primanja potpore prenosi na korisnika prema mjerodavnom nacionalnom pravnom režimu.
- (10) Sud Europskih zajednica ustanovio je da, jednom kad je Zajednica pravno uredila uspostavu zajedničke organizacije tržišta u određenom sektoru poljoprivrede, države članice podliježu obvezi nepoduživanja bilo kakvih mjera koje bi mogle narušiti ili stvoriti izuzetke od takve organizacije tržišta<sup>(1)</sup>. To se načelo također primjenjuje u sektoru ribarstva. Iz tog se razloga ova Uredba ne bi trebala primjenjivati na potpore čiji je iznos određen na temelju cijene ili količine proizvoda stavljenih na tržište.
- (11) Ova se Uredba ne bi trebala primjenjivati na izvozne potpore ili potpore male vrijednosti koje prednost daju domaćim proizvodima nad uvoznim. Nadalje, ova se Uredba ne bi trebala primjenjivati na potpore kojima se financira osnivanje i upravljanje distribucijskom mrežom u drugim državama. Potpore za troškove sudjelovanja na trgovinskim sajmovima, odnosno za studije ili konzultantske usluge potrebne za uvođenje novog ili postojećeg proizvoda na novo tržište obično ne predstavljaju izvozne potpore.
- (12) Ova se Uredba ne primjenjuje na poduzetnike u teškoćama u smislu Smjernica Zajednice o državnim potporama za sanaciju i restrukturiranje poduzetnika u teškoćama<sup>(2)</sup> s obzirom na poteškoće vezane uz određivanje bruto ekvivalenta potpore dodijeljene ovoj vrsti poduzetnika.
- (13) Uzimajući u obzir ciljeve zajedničke politike ribarstva, potpore namijenjene povećanju kapaciteta u ribarstvu i potpore dodijeljene za izgradnju ili kupnju ribarskih brodova ne bi trebale biti obuhvaćene ovom Uredbom, osim potpora za modernizaciju opreme na glavnoj palubi kako se navodi u Uredbi Vijeća (EZ) br. 2371/2002 od 20. prosinca 2002. o očuvanju i održivom iskorištavanju resursa ribarstva u okviru Zajedničke politike ribarstva<sup>(3)</sup>.
- (14) Za potrebe transparentnosti, jednakog postupanja i ispravne primjene gornje granice potpore male vrijednosti, prikladno je da države članice primjenjuju istu metodu izračuna. Kako bi se taj izračun olakšao, a u skladu s Uredbom (EZ) br. 1998/2006, primjereno je da iznosi potpora koje nisu u obliku bespovratnih gotovinskih sredstava budu pretvoreni u bruto ekvivalent potpore. Izračun ekvivalenta potpore za transparentne vrste potpora, isključujući potpore isplative u nekoliko obroka, zahtijeva korištenje tržišnih kamatnih stopa koje prevladavaju u trenutku dodjele takve potpore. S ciljem jednoobrazne, transparentne i jednostavne primjene pravila o državnim potporama, tržišne stope za potrebe ove Uredbe su referentne stope koje Komisija periodički utvrđuje na temelju objektivnih kriterija i objavljuje u *Službenom listu Europske unije* ili na internetu. Međutim, može biti potrebno dodati bazne bodove povrh najniže stope s obzirom na pružena osiguranja ili rizik povezan s korisnikom.
- (15) Za potrebe transparentnosti, jednakog postupanja i učinkovitog praćenja, Uredba se primjenjuje samo na potpore male vrijednosti koje su transparentne. Transparentne potpore su one potpore kod kojih je moguće prije dodjele precizno izračunati bruto ekvivalent potpore a da pritom nije potrebno ocjenjivati rizik. Takav precizan izračun se na primjer može provesti kod dodjele gotovinskih sredstava, subvencija za kamate i ograničenih poreznih olakšica. Potpore u obliku dokapitalizacije ne bi se trebale smatrati transparentnim potporama male vrijednosti, osim ako je ukupan iznos javne dokapitalizacije niži od gornje granice potpore male vrijednosti. Potpore sadržane u mjerama u obliku rizičnog kapitala kako je to navedeno u Smjernicama Zajednice o državnim potporama za poticanje ulaganja rizičnog kapitala u male i srednje poduzetnike<sup>(4)</sup> ne bi se trebale smatrati transparentnim potporama male vrijednosti, osim ako predmetni program rizičnog kapitala osigurava kapital samo do gornje granice potpore male vrijednosti svakom ciljanom poduzetniku. Potpore sadržane u zajmovima trebaju se smatrati transparentnim potporama male vrijednosti kad je bruto ekvivalent potpore izračunan na temelju tržišnih kamatnih stopa važećih u vrijeme dodjele potpore.
- (16) Ova Uredba ne isključuje mogućnost da se mjera koju donese država članica ne bi mogla smatrati državnim potporom u smislu članka 87. stavka 1. Ugovora zbog drugačijih razloga od onih utvrđenih ovom Uredbom, na primjer u slučaju dokapitalizacije jer je takva mjera donesena u skladu s načelom tržišnog ulagača.

<sup>(1)</sup> Predmet C-113/2000 *Španjolska protiv Komisije*, [2002] ECR 2002 I-7601, paragraf 73.

<sup>(2)</sup> SL C 244, 1.10.2004., str. 2.

<sup>(3)</sup> SL L 358, 31.12.2002., str. 59.

<sup>(4)</sup> SL C 194, 18.8.2006., str. 2.

- (17) Potrebno je pružiti pravnu sigurnost za programe jamstava koji ne mogu utjecati na trgovinu ili narušiti tržišno natjecanje i u vezi s kojima je dostupno dovoljno informacija za pouzdanu ocjenu potencijalnih učinaka. Ova bi Uredba, prema tome, trebala pretvoriti opću gornju granicu potpore male vrijednosti od 30 000 eura po korisniku u gornju granicu posebno određenu za svako jamstvo, temeljenu na zajamčenom iznosu pojedinačnog zajma koji to jamstvo pokriva. Prikladno je izračunati takvu pojedinačnu gornju granicu koristeći metodologiju za ocjenjivanje iznosa državnih potpora uključenog u programe jamstava koji pokrivaju zajmove u korist održivih poduzetnika. Metodologija i podaci koji se koriste u izračunu gornje granice posebne za svako jamstvo trebaju isključivati poduzetnike u teškoćama koji se navode u Smjernicama Zajednice o državnim potporama za sanaciju i restrukturiranje poduzetnika u teškoćama. Ova specifična gornja granica se, prema tome, ne bi trebala primjenjivati na *ad hoc* pojedinačne potpore dodijeljene izvan programa jamstava, na potpore dodijeljene poduzetnicima u teškoćama, odnosno na jamstva za transakcije koje ne predstavljaju zajmove, kao što su jamstva za transakcije vlasničkog kapitala. Specifična gornja granica treba se određivati na temelju činjenice da se, uzimajući u obzir gornju stopu (stopu neizvršavanja obveza) od 13 %, koja predstavlja najgori scenarij programa jamstava u Zajednici, za jamstvo u iznosu od 225 000 eura može se smatrati da ima bruto ekvivalent potpore jednak gornjoj granici potpore male vrijednosti utvrđenoj ovom Uredbom. Ovom specifičnom gornjom granicom trebaju biti obuhvaćena samo jamstva koja pokrivaju do 80 % pokrivenog zajma.
- (18) Komisija ima dužnost osigurati pridržavanje pravila o državnim potporama te posebno da potpore dodijeljene prema pravilima male vrijednosti poštuju uvjete zadane tim pravilima. U skladu s člankom 10. Ugovora, države članice trebaju olakšati ispunjenje ove zadaće uvođenjem sustava koji će osigurati da ukupan iznos potpore dodijeljene prema pravilima male vrijednosti ne prelazi ili gornju granicu od 30 000 eura po korisniku ili ukupnu gornju granicu koju je odredila Komisija na temelju vrijednosti ribarske proizvodnje u državi članici tijekom razdoblja od tri fiskalne godine. U tu svrhu prikladno je da države članice prilikom dodjele potpore male vrijednosti obavijeste predmetnog poduzetnika o iznosu potpore i o tome da je to potpora male vrijednosti upućivanjem na odredbe ove Uredbe. Nadalje, prije dodjele takve potpore predmetna država članica od poduzetnika treba dobiti izjavu o drugim potporama male vrijednosti primljenima tijekom tekuće fiskalne godine i dvije prethodne fiskalne godine, te pažljivo provjeriti da se dodjelom nove potpore male vrijednosti neće prekoračiti gornje granice potpore male vrijednosti. S druge strane, pridržavanje gornjih granica može se također osigurati korištenjem središnjeg registra.
- (19) Radi jasnoće te s obzirom da se, dakle, gornja granica za potpore male vrijednosti za sektor ribarstva razlikuje od gornje granice za potpore male vrijednosti za sektor poljoprivrede, potrebno je donijeti posebnu uredbu koja se primjenjuje samo na sektor ribarstva i u skladu s tim izmijeniti Uredbu (EZ) br. 1860/2004.
- (20) Uzimajući u obzir iskustva Komisije, a posebno zbog potrebe da se politika državnih potpora učestalo revidira, te posebno uzimajući u obzir razdoblje primjene Uredbe (EZ) 1998/2006 i Uredbe (EZ) br. 1860/2004, prikladno je razdoblje primjene ove Uredbe ograničiti do 31. prosinca 2013. Ako ova Uredba prestane važiti bez njezina produljenja, države članice trebaju imati razdoblje prilagodbe od šest mjeseci u odnosu na potpore male vrijednosti koje su obuhvaćene tom Uredbom. Zbog pravne sigurnosti, prikladno je pojasniti učinak Uredbe na potpore dodijeljene prije njezinog stupanja na snagu,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

### Članak 1.

#### Područje primjene

Ova Uredba primjenjuje se na potpore dodijeljene poduzetnicima u sektoru ribarstva, uz iznimku:

- potpora čiji je iznos određen na temelju cijene ili količine proizvoda stavljenih na tržište;
- potpora djelatnostima vezanima uz izvoz, to jest potpora koje su izravno vezane uz izvezeno količine, potpora za osnivanje i upravljanje distribucijskom mrežom ili za neke druge tekuće izdatke vezane uz izvoznju djelatnost;
- potpora uvjetovanih korištenjem domaćih umjesto uvoznih proizvoda;
- potpora koje se koriste za povećanje ribarskih kapaciteta iskazanih u tonama ili snazi, kako je to definirano u članku 3. točki (n) Uredbe (EZ) br. 2371/2002, osim ako je riječ o potporama za modernizaciju opreme na glavnoj palubi kako je navedeno u članku 11. stavku 5. te Uredbe;
- potpora za kupnju ili izgradnju ribarskih plovila;
- potpora dodijeljenih poduzetnicima u teškoćama.

### Članak 2.

#### Definicije

Za potrebe ove Uredbe:

- „poduzetnici u sektoru ribarstva” znači poduzetnici koji djeluju u proizvodnji, preradi i stavljanju na tržište ribarskih proizvoda;
- „ribarski proizvodi” znači proizvodi definirani u članku 1. Uredbe Vijeća (EZ) br. 104/2000 <sup>(1)</sup>;

<sup>(1)</sup> SL L 17, 21.1.2000., str. 22.

(c) „prerada i stavljanje na tržište” znači sve djelatnosti, uključujući rukovanje, obradu, proizvodnju i distribuciju, koje se obavljaju od trenutka istovara ili ulova do faze konačnog proizvoda.

### Članak 3.

#### Potpore male vrijednosti

1. Za mjere potpore smatra se da ne ispunjavaju sve kriterije iz članka 87. stavka 1. Ugovora i da su izuzete od obveze prijave iz članka 88. stavka 3. Ugovora, ako ispunjavaju uvjete utvrđene ovim člankom i člancima 4. i 5. ove Uredbe.

2. Ukupne potpore male vrijednosti dodijeljene pojedinom poduzetniku ne smiju prelaziti 30 000 eura tijekom razdoblja od tri fiskalne godine. Ta se gornja granica primjenjuje bez obzira na oblik potpore ili njezin cilj. Razdoblje se utvrđuje s obzirom na fiskalnu godinu koja se koristi u predmetnoj državnoj članici.

3. Kada ukupan iznos potpore prelazi ovu gornju granicu, za taj se iznos potpore ne primjenjuje ova Uredba, čak ni za dio iznosa koji ne prelazi tu gornju granicu. U takvom slučaju, pogodnosti iz ove Uredbe ne mogu se koristiti za takvu mjeru potpore niti u trenutku dodjele potpore niti naknadno.

4. Ukupan iznos dodijeljen različitim poduzetnicima u sektoru ribarstva ne smije prelaziti vrijednost utvrđenu u Prilogu za svaku državu članicu tijekom razdoblja od tri fiskalne godine.

5. Gornje granice iz stavaka 2. i 4. izražavaju se u iznosu gotovinskih sredstava. Svi iznosi koji se koriste su bruto iznosi, to jest iznosi prije odbitka poreza i drugih naknada. U slučaju kada je potpora dodijeljena u obliku koji nije bespovratna dodjela, iznos potpore je jednak bruto ekvivalentu potpore.

6. Potpore koje se isplaćuju u nekoliko obroka diskontiraju se na vrijednost potpore u trenutku njezine dodjele. Kamatna stopa koja se koristi za diskontiranje i za izračun bruto ekvivalenta je referentna stopa važeća u trenutku dodjele potpore.

7. Uredba se primjenjuje samo na potpore za koje je moguće prije dodjele precizno izračunati bruto ekvivalent potpore bez dodatne potrebe za provođenjem ocjene rizika (transparentna potpora). Posebno:

(a) potpore sadržane u zajmovima smatraju se transparentnim potporama male vrijednosti kad je bruto ekvivalent potpore izračunan na temelju tržišnih kamatnih stopa važećih u vrijeme dodjele potpore;

(b) potpore sadržane u dokapitalizaciji ne smatraju se transparentnim potporama male vrijednosti, osim ako ukupan iznos javne dokapitalizacije ne prelazi gornju granicu male vrijednosti;

(c) potpore sadržane u mjerama u obliku rizičnog kapitala ne smatraju se transparentnim potporama male vrijednosti, osim ako predmetni program rizičnog kapitala osigurava kapital samo do gornje granice male vrijednosti svakom ciljanom poduzetniku;

(d) potpore u obliku povratnih predujmova ne smatraju se transparentnim potporama male vrijednosti kada ukupan iznos povratnih predujmova prelazi primjenljivi prag prema ovoj Uredbi;

(e) pojedinačne potpore predviđene programom jamstava poduzetnicima koji nisu poduzetnici u teškoćama smatraju se potporama male vrijednosti kada jamčeni dio zajma dodijeljenog prema takvom programu ne prelazi 225 000 eura po poduzetniku. Ako jamčeni dio zajma čini samo određeni dio ove gornje granice, smatra se da bruto ekvivalent potpore takvog jamstva odgovara istom udjelu primjenljive gornje granice utvrđene u stavku 2. Jamstvo ne smije prelaziti 80 % iznosa zajma.

8. Potpore male vrijednosti ne zbrajaju se s državnim potporama u vezi s istim prihvatljivim troškovima ako bi takvo zbrajanje dovelo do iznosa potpore koji prelazi iznos koji je utvrđen uredbom o skupnom izuzeću ili odlukom Komisije u posebnim okolnostima svakog pojedinog slučaja.

### Članak 4.

#### Praćenje

1. U slučaju kada država članica poduzetniku dodjeljuje potporu male vrijednosti, ona obavješćuje poduzetnika pisanim putem o iznosu potpore izraženom kao bruto ekvivalent potpore te o tome da se radi o potpori male vrijednosti, izričito pozivajući se na ovu Uredbu, navodeći njezin naziv i mjesto objave u *Službenom listu Europske unije*. U slučaju kada se potpore male vrijednosti dodjeljuju raznim poduzetnicima na temelju programa i kada se prema tom programu tim poduzetnicima dodjeljuju različiti iznosi pojedinačnih potpora, predmetna država članica ovu obvezu može ispuniti obavješćivanjem poduzetnika o fiksnom iznosu koji odgovara maksimalnom iznosu potpore koji će se dodijeliti tim programom. U tom slučaju, fiksni se iznos koristi za utvrđivanje je li zadovoljena koja od gornjih granica utvrđenih u članku 3. stavcima 2. i 4. Prije dodjele potpore države članice trebaju od predmetnog poduzetnika pribaviti izjavu, u pisanom ili elektroničkom obliku, o svakoj drugoj potpori male vrijednosti primljenoj tijekom dvije prethodne fiskalne godine i tekuće fiskalne godine.



2. Države članice dodjeljuju nove potpore male vrijednosti tek nakon provjere da one neće povećati ukupni iznos potpora male vrijednosti koje je poduzetnik primio tijekom razdoblja koje obuhvaća tekuću fiskalnu godinu i prethodne dvije fiskalne godine u toj državi članici, na razinu iznad bilo koje od gornjih granica određenih u članku 3. stavcima 2. i 4.

3. U slučaju kada je država članica uspostavila središnji registar potpora male vrijednosti za ribarstvo koji sadrži cjelovite podatke o svim potporama male vrijednosti koje su dodijelila sva nadležna tijela u toj državi članici, stavak 1. prestaje se primjenjivati u toj državi članici od trenutka kad taj registar počne pokrivati razdoblje od tri fiskalne godine.

4. Države članice bilježe i prikupljaju sve podatke u vezi s primjenom ove Uredbe. Takva evidencija sadržava sve potrebne informacije za dokazivanje da su ispunjeni uvjeti iz ove Uredbe. Evidencija o pojedinačnoj potpori male vrijednosti čuva se 10 godina od datuma dodjele. Evidencija koja se odnosi na program potpora male vrijednosti čuva se 10 godina od datuma kad je dodijeljena posljednja pojedinačna potpora iz takvog programa. Na pisani zahtjev, predmetna država članica, unutar razdoblja od 20 radnih dana ili dužeg razdoblja koje je navedeno u zahtjevu, dostavlja Komisiji sve podatke koje Komisija smatra potrebnima za ocjenu jesu li ispunjeni uvjeti ove Uredbe, a posebno ukupan iznos potpora male vrijednosti koje je primio svaki poduzetnik i sektor ribarstva predmetne države članice.

#### Članak 5.

##### Prijelazne odredbe

1. Ova se Uredba primjenjuje na potpore dodijeljene prije njezinog stupanja na snagu ako ispunjavaju sve uvjete utvrđene u člancima 1. i 3. te, ako je to potrebno, u članku 4. Komisija ocjenjuje svaku potporu koja ne ispunji te uvjete u skladu s mjerodavnim okvirima, smjernicama, komunikacijama i obavijestima.

2. Svaka potpora male vrijednosti dodijeljena između 1. siječnja 2005. i šest mjeseci nakon stupanja na snagu ove Uredbe, koja ispunjava uvjete iz Uredbe (EZ) br. 1860/2004 primjenljive na sektor ribarstva do dana stupanja na snagu ove Uredbe, smatra se da ne ispunjava sve kriterije iz članka 87. stavka 1. Ugovora te je stoga oslobođena od obveze obavješćivanja prema članku 88. stavku 3. Ugovora.

3. Na kraju razdoblja valjanosti ove Uredbe sve potpore male vrijednosti koje ispunjavaju uvjete ove Uredbe mogu se valjano provoditi u razdoblju od 6 mjeseci.

#### Članak 6.

##### Izmjena

Uredba (EZ) br. 1860/2004 mijenja se kako slijedi:

(a) u naslovu, riječi „i ribarstva” zamjenjuju se riječju „sektoru”;

(b) u članku 1. riječi „sektorima poljoprivrede ili ribarstva” zamjenjuju se riječima „sektoru poljoprivrede”;

(c) u članku 2:

i. u točki 2., riječi „osim ribarskih proizvoda kako je definirano u točki 5.” zamjenjuju se riječima „osim ribarskih proizvoda kako je definirano u članku 1. Uredbe Vijeća (EZ) br. 104/2000”,

ii. točke 4., 5. i 6. brišu se;

(d) u članku 3. stavku 2. briše se treći podstavak;

(e) u članku 4. stavku 2. riječi „i ribarstvo” brišu se;

(f) u drugom podstavku članka 4. stavka 3. riječi „ili ribarstvo” brišu se;

(g) Prilog II. se briše.

#### Članak 7.

##### Stupanje na snagu i primjena

Ova Uredba stupa na snagu sedmi dan od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Prestaje važiti 31. prosinca 2013.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 24. srpnja 2007.

*Za Komisiju*

Joe BORG

*Član Komisije*

---

## PRILOG

## Kumulativni iznosi za ribarstvo po državi članici kako je navedeno u članku 3. stavku 4.

(EUR)

BE	11 800 000
BG	433 000
CZ	1 008 000
DK	57 650 000
DE	48 950 000
EE	3 718 000
IE	8 508 000
EL	18 015 000
ES	127 880 000
FR	138 550 000
IT	94 325 000
CY	1 562 000
LV	3 923 000
LT	5 233 000
LU	0
HU	740 000
MT	255 000
NL	35 875 000
AT	620 000
PL	21 125 000
PT	15 688 000
RO	524 000
SL	338 000
SK	1 133 000
FI	7 075 000
SE	11 153 000
UK	102 725 000